



# 红鞋子露比

Ruby Red Shoes

## 去巴黎

*Goes to Paris*

(澳) 凯特·纳普 Kate Knapp 著

唐彦云 译

江苏凤凰美术出版社



# 红鞋子露比

Ruby Red Shoes

去巴黎

*Goes to Paris*

(澳) 凯特·纳普 Kate Knapp 著

唐彦云 译

江苏凤凰美术出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

红鞋子露比. 去巴黎 / (澳) 纳普著 ; 唐彦云译.

-- 南京 : 江苏凤凰美术出版社, 2016.4

ISBN 978-7-5344-7605-1

I. ①红… II. ①纳… ②唐… III. ①儿童文学—图画故事—澳大利亚—现代 IV. ①I611.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第260071号

### RUBY RED SHOES GOES TO PARIS

By KATE KNAPP

Copyright:©Twigseeds Pty Ltd (Australia) 2013.

First published in English in Sydney, Australia by HarperCollins Publishers Australia Pty Limited in 2013. This Chinese Simplified Characters language edition is published by arrangement with HarperCollins Publishers Australia Pty Limited.

All rights reserved.

著作权合同登记图字: 10-2014-445

项目策划 朱 婧  
责任编辑 高 静 沈小玥  
版式制作 沈小玥  
责任校对 赵 菁  
责任监印 徐 屹

书 名 红鞋子露比.去巴黎  
著 者 (澳)凯特·纳普  
译 者 唐彦云  
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
江苏凤凰美术出版社(南京中央路165号 邮编: 210009)  
出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>  
经 销 凤凰出版传媒股份有限公司  
印 刷 南京新世纪联盟印务有限公司  
开 本 700mm×1000mm 1/16  
印 张 3  
版 次 2016年4月第1版 2016年4月第1次印刷  
标准书号 ISBN 978-7-5344-7605-1  
定 价 28.00 元



版权所有 侵权必究

营销部电话: 025-68155675 68155677 营销部地址: 南京市中央路165号6楼

江苏凤凰美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换



献给我心爱的妹妹萨曼莎





红鞋子露比是一只白色的小兔子，  
和奶奶芭布什卡·嘉丽娜·卡露什卡住在美丽的大篷车里。

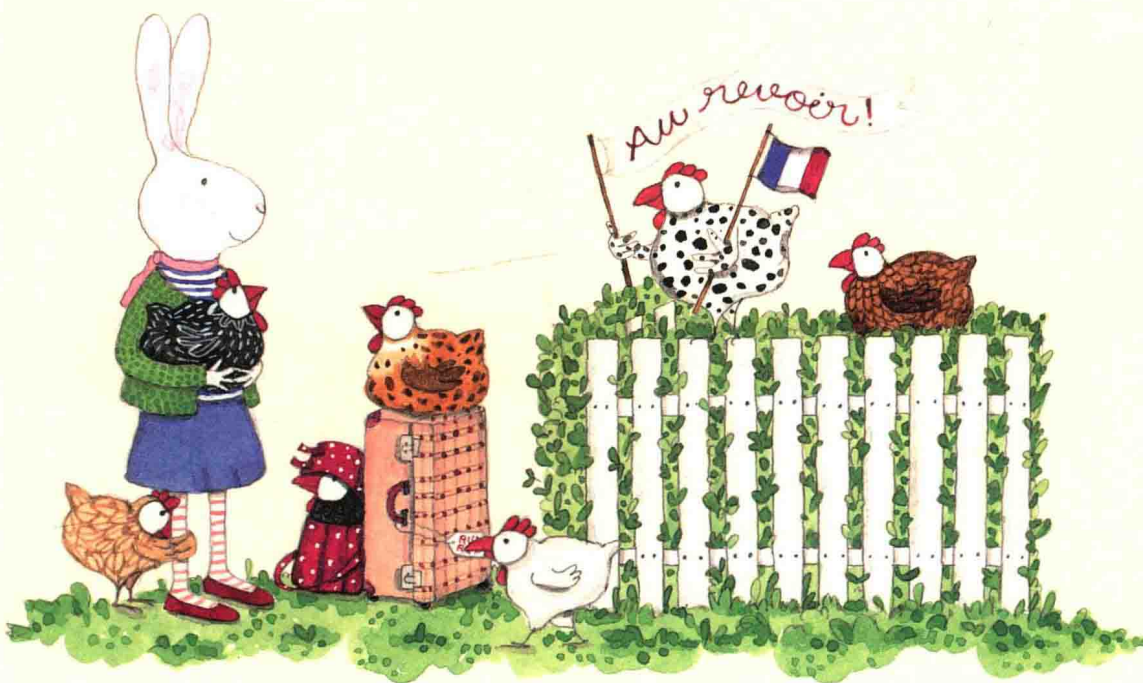


她们要去度假了，第一站到巴黎。

露比心里乐开了花。



可母鸡们挺失落，因为没法同行。  
毕竟，她们花了好大的力气学法语，  
还给自己取了个新的法国名字。  
不过，它们还是为露比而高兴，  
并用发音纯正的法语向她告别。







露比和奶奶到达了机场，这里一片忙碌。

她们取了机票，

出示了护照，

托运了行李。



然后，  
她们登上心爱的航班“飞兔号”，  
起程了。



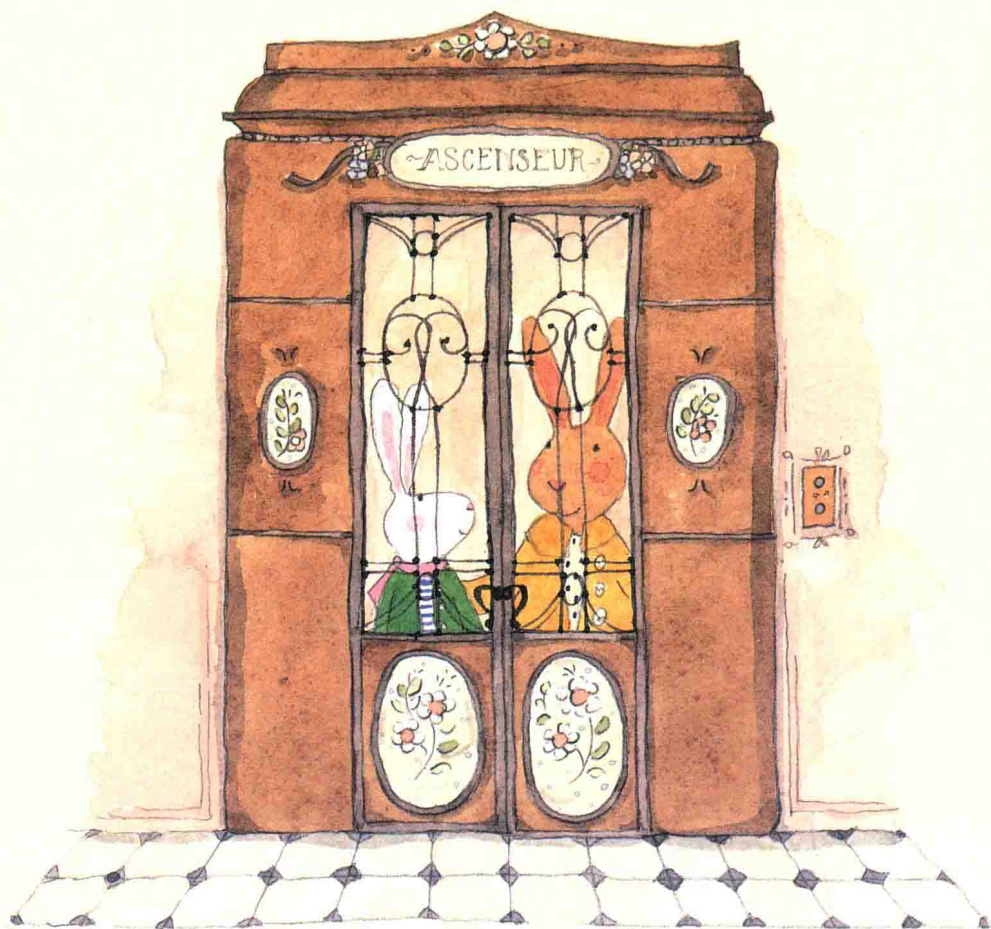


露比真不敢相信她们能飞那么高，  
都在云层上面了。  
窗外，  
连她最爱的星星，  
似乎都近得触手可及。





露比和奶奶到了巴黎，  
坐上出租车，  
穿过大街小巷，  
来到住的地方。

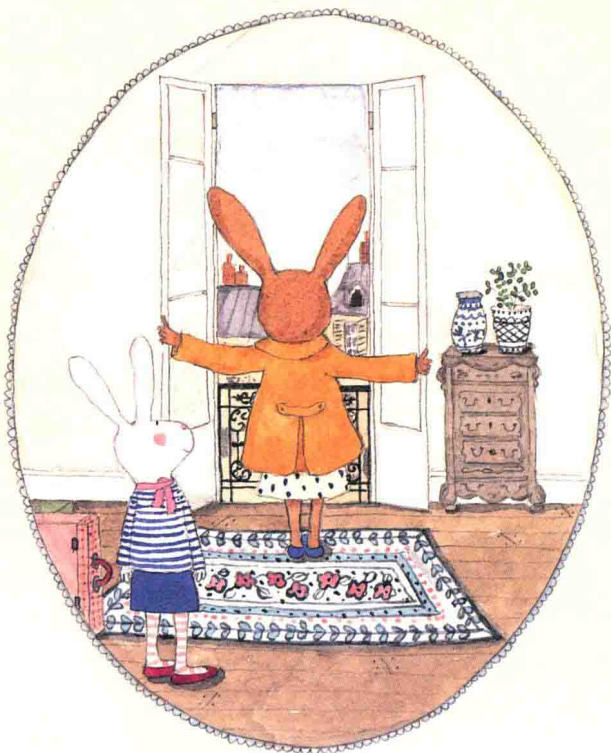


• Ascenseur 电梯



公寓在顶楼。  
她们搭着吱吱嘎嘎的电梯，  
爬上窄窄的旋转楼梯，  
来到顶楼的房间。

奶奶拎着一串旧钥匙，  
在摇摇欲坠的锁孔里对了半天，  
才进了门。





一开始，屋里阴沉沉的，和温暖的家一点也不一样。

但是奶奶知道怎么让房间亮起来。

她打开灯，找出茶壶，热了点汤。

没一会儿，屋里就像家一样温馨舒适，一切变得有趣起来。



露比从阳台望着下面的广场，彩色的雨篷下面摆着一张张小餐桌，  
温暖的琥珀色灯光，从家家户户的窗前亮起。

· Rue Lapin 兔子大街 · Fleurs 花店

